HARD HAT W/ BOLT™ ACCESSORIES
CASQUE DE PROTECTION AVEC DES ACCESSOIRES BOLT™
CASCO CON ACCESSOIRES DE BOLT™

USER INSTRUCTIONS

⚠WARNING Read all safety warnings, instructions and illustrations. Save all warnings and instructions for future reference. Misuse or failure to follow warnings and user instructions may result in personal injury or death.
Your MILWAUKEE hard hat is designed to provide limited head protection from small falling objects, such as small hand tools, fasteners, and materials, striking the top of the hard hat. Hard hats do not provide front, side, or rear impact protection. These MILWAUKEE hard hats meet ANSI/ISEA Z89.1-2014 Type I requirements and CSA Z94.1-2015 Type 1 requirements.
Unvented Class G and E hard hats meet the requirements of ANSI/ISEA Z89.1-2014 and CSA Z94.1-2015 as providing limited electrical protection. Do not apply decals on the shell unless approved by the manufacturer. Vented Class C hard hats provide no electrical protection.
- This hard hat does **NOT** protect against larger objects, severe impact, penetration, or for objects traveling at accelerated speeds.
- Do **NOT** use this hard hat if it has sustained an impact. Dispose of it immediately, even if damage is not visible.
- Do **NOT** use this hard hat if it does not fit snuggly. It must fit securely on the head. Adjust the suspension properly.
- Do **NOT** alter, pierce, modify, or engrave the hard hat or the suspension.
- Do **NOT** alter the hard hat to fit attachments in any way not recommended by the manufacturer.
- Do **NOT** use this hard hat for sports, recreation, or as a vehicular helmet.
- Do **NOT** carry or store objects between the suspension and the hard hat. Empty space is needed between the top of the head and the hard hat for proper impact protection. The hard hat will not function as intended, and you will receive less head protection.
- Do **NOT** use near an open flame.
- Do **NOT** store hard hat in direct sunlight, including the dashboard or rear window shelf of a vehicle, or in extreme heat over 120°F. Exposure to direct sunlight and heat over time can lessen the ability of the hard hat to withstand impact and penetration.

⚠CAUTION Only MILWAUKEE Hard Hat Accessories shall be used in conjunction with MILWAUKEE Hard Hats.
Optional performance specifications are available for the ANSI certification. Please refer to the following optional performance marks if your product is showing some.
ANSI Optional Performance Marks:
LT - Lower temperature
HV - High visibility
HT - Higher temperature
- Reverse donning

CARE

The service life of this hard hat will depend on use, care and storage. Refer to the User Instructions, Care, and Inspection and Replacement sections of the instructions.
To Clean:
1. Remove all accessories.
2. Clean the hard hat and suspension with mild soap and water. **WARNING!** Do **NOT** use gasoline, turpentine, lacquer thinner, paint thinner, chlorinated cleaning solvents, ammonia and household detergents containing ammonia. These agents and solvents are harmful to plastics and other parts and can lessen the protection from impact and penetration.
3. Rinse with clean water.
4. Dry with a clean cloth.
5. Inspect all components for damage or wear after cleaning.

INSPECTION AND REPLACEMENT

Inspect the hard hat, suspension, and accessories before and after each use. Always use MILWAUKEE replacement parts and accessories. The hard hat works as a system, and unauthorized parts can reduce the protection you receive.
Replace immediately when:
- You see signs of wear including breakage, gouges, cracks, dents, chalky appearance, discoloration or loss of color, or craze pattern.
- The hard hat has sustained an impact. Dispose of it immediately, even if damage is not visible.
- The suspension or accessories show signs of wear, cracks, or loss of flexibility, fraying, or other damage. Replace suspension at least every 12 months.

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATEUR

⚠AVERTISSEMENT Lire tous les avertissements, toutes les instructions et toutes les illustrations. Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour référence ultérieure. La mauvaise utilisation ou le non-respect des avertissements et les instructions d'utilisation pourront mener à des blessures physiques et même la mort.
Votre casque de protection MILWAUKEE a été conçu pour offrir une capacité de protection de tête limitée contre la chute de petits objets, tels que les petits outils à main, les pièces de fixation et les matériels frappant le haut du casque de protection. Les casques de protection n'offrent pas de la protection contre les impacts frontaux, latéraux ni arrières. Ces casques de protection MILWAUKEE sont conformes aux exigences de type I de la norme ANSI/ISEA Z89.1-2014 ainsi que les exigences type 1 de la norme CSA Z94.1-2015.
Les casques de protection de type G et E non-ventilés sont conformes aux exigences des normes ANSI/ISEA Z89.1-2014 et CSA Z94.1-2015 à propos de la protection limitée contre l'électricité. Ne pas mettre d'autocollants sur la coque sauf si le fabricant ne l'autorise. Les casques types C ventilés n'offrent aucun type de protection contre l'électricité.
- Ce casque de protection ne protège **PAS** ni contre les objets plus grands, ni les chocs graves, ni la pénétration ni les objets projetés à des vitesses élevées.
- **NE PAS** utiliser ce casque de protection s'il a subi un impact. Se débarrasser de lui immédiatement, même si le dommage n'est pas visible.
- **NE PAS** utiliser ce casque de protection s'il a de jeu. Il faut que le casque de protection n'ait pas de jeu dans la tête. Ajuster la suspension correctement.
- **NE PAS** modifier, percer, changer ou graver ni le casque de protection ni la suspension.
- **NE PAS** changer le casque de protection pour qu'il admette un accessoire d'une façon qui ne soit pas recommandée par le fabricant.
- **NE PAS** utiliser ce casque de protection pour des activités sportives, récréatives, ni en tant que casque de protection routière.
- **NE PAS** apporter ni ranger d'objets entre la suspension et le casque de protection. L'espace vide entre le haut de la tête et le casque de protection est nécessaire pour jouir d'une protection contre chocs correcte. Le casque de protection ne fonctionnera pas comme prévu et vous aurez une protection de tête réduite.
- **NE PAS** utiliser à proximité des flammes vives.
- **NE PAS** entreposer le casque de protection sous les rayons directs du soleil, même dans le tableau de bord ni l'étagère de la vitre arrière d'un véhicule ni dans de conditions de chaleur extrême sur les 49°C (120°F). L'exposition prolongée aux rayons directs du soleil et la chaleur pourra diminuer la capacité du casque de protection de résister les chocs et la pénétration.

⚠ATTENTION Seuls les de casque MILWAUKEE doivent être utilisés conjointement avec les casques MILWAUKEE.
Des spécifications de performance optionnelles sont disponibles pour la certification ANSI. Veuillez-vous référer aux marques de performance optionnelles si certaines apparaissent sur votre produit.
Marques de Performance Optionnelles ANSI :
LT - Température plus basse
HV - Haute visibilité
HT - Température plus haute
- Orientation réversible

ENTRETIEN

La vie utile de ce casque de protection dépendra du type d'usage, du soin que vous en prenez et de la façon de le ranger. Consulter les instructions pour l'utilisateur ainsi que les sections du soin, de la vérification et du rechange.
Pour nettoyer :
1. Retirer tous les accessoires.
2. Nettoyer le casque de protection et la suspension à l'aide de l'eau et d'un savon doux. **AVERTISSEMENT ! NE PAS** utiliser de l'essence, de la térébenthine, des diluants à laque ou à peinture, des solvants chlorés, de l'ammoniaque et des détergents à usage domestique qui en contiennent. Ces agents et solvants nuisent les pièces plastiques et d'autres pièces et pourront minimiser la protection contre les impacts et la pénétration.
3. Rincer avec de l'eau propre.
4. Sécher à l'aide d'un chiffon propre.
5. Vérifier tous les composants pour s'assurer qu'ils n'ont ni de dommages ni d'usure après le nettoyage.

INSPECTION ET SUBSTITUTION

Vérifier le casque de protection, la suspension et les accessoires avant et après chaque usage. Toujours utiliser les pièces de rechange et les accessoires de MILWAUKEE. Le casque de protection fonctionne comme un système, raison pour laquelle les pièces non autorisées pourront minimiser la protection munie.
Remplacer immédiatement quand :
- Vous percevez des signes d'usure comme des ruptures, de la dénivellation, de fissures, des rainures, une apparence calcaire, de la décoloration ou de la dégradation de couleur ou bien, de la craquelure.
- Le casque de protection a subi un impact. Se débarrasser de lui immédiatement, même si le dommage n'est pas visible.
- La suspension ou les accessoires montrent des signes d'usure, des fissures ou une perte de flexibilité, de l'effilochement ou d'autres types de dommages. Remplacer la suspension, au moins, tous les 12 mois.

INSTRUCCIONES DEL USUARIO

⚠ADVERTENCIA Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones e ilustraciones. Conserve todas las advertencias e instrucciones para su futura consulta. El mal uso o no seguir las advertencias e instrucciones del usuario puede provocar una lesión personal o la muerte.
Su casco MILWAUKEE está diseñado para brindar protección limitada a la cabeza en caso de caída de objetos pequeños, como herramientas de mano pequeñas, sujetadores y materiales que golpeen la parte superior del casco. Los cascos no brindan protección contra impactos frontales, laterales o traseros. Estos cascos de MILWAUKEE cumplen con los requisitos tipo 1 de ANSI/ISEA Z89.1-2014 y los requisitos tipo 1 de CSA Z94.1-2015.
Los cascos clase G y E sin ventilación cumplen con los requisitos ANSI/ISEA Z89.1-2014 y CSA Z94.1-2015 como protección eléctrica limitada. No aplique calcomanías autoadheribles sobre el casquete a menos que así lo apruebe el fabricante. Los cascos ventilados clase C no brindan protección eléctrica.
- Este casco **NO** protege contra objetos más grandes, un impacto fuerte, penetración u objetos que viajan a grandes velocidades.
- **NO** utilice este casco si ha sufrido un golpe. Deséchelo de inmediato, incluso si el daño no es visible.
- **NO** utilice este casco si no le queda cómodamente. Debe tener un ajuste seguro en la cabeza. Ajuste la suspensión adecuadamente.
- **NO** altere, perfore, modifique ni grabe el casco o la suspensión.
- **NO** modifique el casco de seguridad para colocarle accesorios de ninguna forma que no esté recomendada por el fabricante.
- **NO** utilice este casco para actividades deportivas, recreativas o como casco vehicular.
- **NO** cargue ni almacene objetos entre la suspensión y el casco. Se necesita el espacio vacío entre la parte superior de la cabeza y el casco para tener una protección adecuada contra el impacto. El casco no funcionará como debe y usted recibirá menos protección en la cabeza.
- **NO** lo utilice cerca de una llama viva.
- **NO** guarde el casco de seguridad bajo los rayos directos del sol, ni siquiera en el tablero ni en el entrepaño de la ventana trasera de un vehículo ni bajo calor extremo superior a los 49°C (120°F). La exposición prolongada a los rayos directos del sol y al calor puede reducir la capacidad que tiene el casco de seguridad de resistir los impactos y la penetración.

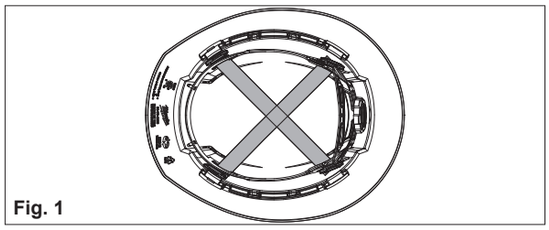
⚠ATENCIÓN Solo los accesorios MILWAUKEE sombrero duro se utilizarán junto con MILWAUKEE sombrero duro.
Las especificaciones de rendimiento opcionales están disponibles para la certificación ANSI. Consulte las siguientes marcas de rendimiento opcionales si su producto muestra algunas.
Marcas de Rendimiento Opcionales ANSI:
LT - Temperatura más baja
HV - Alta visibilidad
HT - Temperatura más alta
- Invertida a la inserción

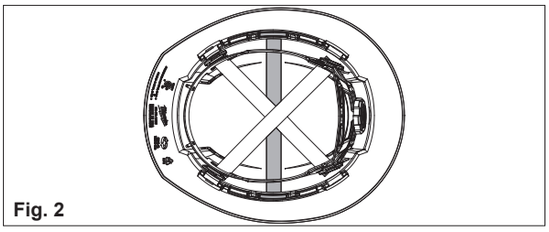
CUIDADO

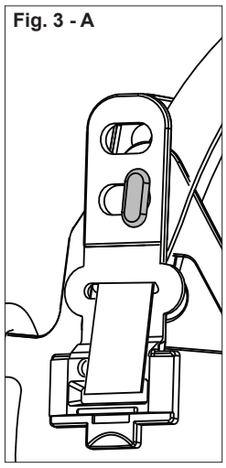
La duración de la vida útil de este casco dependerá del uso, cuidado y almacenamiento que se le dé. Consulte las instrucciones del usuario así como las secciones de cuidado, inspección y cambio de las mismas.
Para limpiar:
1. Retire todos los accesorios.
2. Limpie el casco y la suspensión con jabón suave y agua. **¡ADVERTENCIA! NO** utilice gasolina, trementina, adelgazador de barniz, adelgazador de pintura, solventes de limpieza con cloro, amoniaco y detergentes caseros que contienen amoniaco. Estos agentes y solventes son dañinos para los plásticos y otras piezas, por lo que pueden reducir la protección contra los impactos y la penetración.
3. Enjuague con agua limpia.
4. Seque con un trapo limpio.
5. Revise que ningún componente esté dañado o desgastado después de limpiarlo.

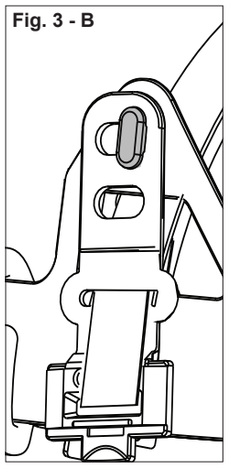
REVISIÓN Y REEMPLAZO

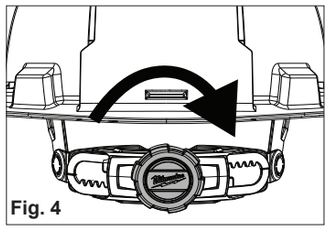
Revise el casco, la suspensión y los accesorios antes y después de cada uso. Siempre utilice accesorios y piezas de repuesto MILWAUKEE. El casco de seguridad funciona como un sistema, por lo que toda pieza no autorizada puede reducir la protección que tendrá.
Reemplácelo de inmediato cuando:
- Note signos de desgaste, incluida la ruptura, picadas, cuarteaduras, abolladuras, apariencia turbia, decoloración o pérdida de color o patrones de grieta.
- El casco ha sufrido un impacto. Deséchelo de inmediato, incluso si el daño no es visible.
- La suspensión o accesorios muestran signos de desgaste, cuarteaduras o pérdida de flexibilidad, deshilachado u otro daño. Cambie la suspensión al menos cada 12 meses.

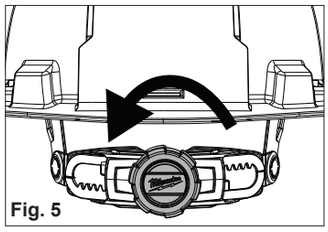

Fig. 1


Fig. 2


Fig. 3 - A


Fig. 3 - B


Fig. 4


Fig. 5

ASSEMBLY

Installing the Suspension

For four point hard hats:

1. Line up the suspension tabs with the 4 mounts in the hard hat and press them in securely (Fig. 1). The tabs should "click" into place. Pull on the suspension to ensure it is locked in.

For six point hard hats:

1. Line up the suspension tabs with the four mounts in the hard hat and press them in securely (Fig. 1). The tabs should "click" into place.
2. Line up the two middle latches and press them in securely (Fig. 2). Repeat on both sides of the hard hat. Pull on the suspension to ensure it is locked in.

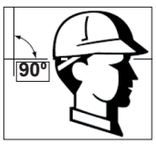
Suspension Height

Determine the suspension height desired. Empty space is needed between the top of the head and the hard hat for proper impact protection.

A. For a low suspension, with the hard hat riding higher on the head, use the bottom mount (Fig. 3 - A). For a high suspension, with the hard hat riding lower on the head, use the top mount (Fig. 3 - B).
B. Twist the connecting tab 90° to disconnect, and reinsert and rotate in the appropriate mount.
C. Repeat for all four tabs.

NOTE: Some hard hats are marked with a reverse donning arrow and can be worn forward or backward. These hard hats meet testing requirements in both orientations. Only reverse the suspension on hard hats properly marked for reverse donning. Remove and reverse the suspension. Do not simply wear the hard hat and suspension backwards. The ratchet knob must always be in the back.

Adjusting the Suspension Fit



1. After installing the suspension to the desired height, put on the hard hat so it fits squarely on your head. Test the fit by bending over and nodding your head side to side and up and down. The hard hat should not slip or shift on your head.
2. Turn the ratchet knob to loosen or tighten the headband.
3. Continue to test the fit and adjust the ratchet knob until the hard hat fits snuggly.

Adjusting the Hard Hat Fit

To tighten the hard hat fit, turn the ratchet knob clockwise (Fig. 4).
To loosen the hard hat fit, turn the ratchet knob counterclockwise. (Fig. 5).
Continue to test the fit and adjust the ratchet knob until the hard hat fits snuggly.
For questions or problems, call MILWAUKEE at 1-800-SAWDUST (1.800.729.3878), go online to milwaukeetool.com, or contact a distributor.

Accessories

Installing Side-Clip Accessories

1. Slide the accessories into the desired side mount.
2. The tabs should "click" into place.
3. Pull on the accessory to ensure it is locked in.
4. To remove, push tabs together from underneath the hard hat.

ASSEMBLAGE

Installation de la suspension

Pour les casques de protection à quatre points :

1. Aligner les languettes du serre-tête sur les 4 supports du casque de protection et appuyer fermement sur elles (Fig. 1). Les languettes devront « cliquer » en place. Tirer le serre-tête pour constater qu'il est correctement sécurisé.

Pour les casques de protection à six points :

1. Aligner les languettes du serre-tête sur les quatre supports du casque de protection et appuyer fermement sur elles (Fig. 1). Les languettes devront « cliquer » en place.
2. Aligner les deux loquets centraux et appuyer sur eux d'une façon sécuritaire (Fig. 2). Répéter ces étapes pour les deux côtés du casque de protection. Tirer sur la suspension pour vérifier qu'elle soit bien verrouillée.

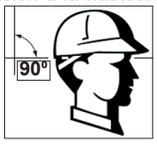
Hauteur de la suspension

Définir la hauteur de la suspension désirée. L'espace vide entre le haut de la tête et le casque de protection est nécessaire pour jouir d'une protection contre chocs correcte.

A. Pour un serre-tête bas, avec le casque de protection à une position plus haute sur la tête, utiliser les supports inférieurs (Fig. 3 - A). Pour un serre-tête haut, avec le casque de protection à une position plus basse sur la tête, utiliser le support supérieur (Fig. 3 - B).
B. Faire tourner la languette de connexion de 90º pour déconnecter et puis réinsérer et faire pivoter dans le support approprié.
C. Répéter ces étapes pour toutes les quatre languettes.

REMARQUE : Certains casques de protection sont marqués avec une flèche de sens inverse et c'est possible de les porter vers le front ou vers l'arrière. Ces casques de protection sont conformes aux exigences d'épreuve dans tous les deux sens. Il est interdit de faire la suspension des casques de protection revenir sauf s'ils sont correctement marqués avec une flèche de sens inverse. Retirer et faire revenir la suspension. Ne pas tout simplement porter le casque de protection et la suspension à l'inverse. Le bouton à cliquet doit toujours se trouver dans la partie arrière.

Réglage de l'ajustage de la suspension



1. Après l'installation de la suspension à la hauteur désirée, porter le casque de protection d'une façon telle qu'il s'ajuste directement sur votre tête. Pour examiner l'ajustage, veuillez se pencher et hocher la tête vers le front et l'arrière et tous les deux côtés. Le casque de protection ne devra ni se glisser ni bouger sur votre tête.
2. Faire tourner le bouton à cliquet pour serrer ou desserrer le serre-tête.
3. Continuer à essayer l'ajustage et procéder à ajuster le bouton à cliquet jusqu'à ce que le casque de protection soit bien ajusté.

Réglage de l'ajustage du casque de protection

Pour serrer l'ajustage du casque de protection, tourner le bouton à cliquet à droite (Fig. 4).
Pour rendre l'ajustage du casque de protection plus lâche, tourner le bouton à cliquet à gauche. (Fig. 5).
Continuer à essayer l'ajustage et procéder à ajuster le bouton à cliquet jusqu'à ce que le casque de protection soit bien ajusté.
En cas de doutes ou de problèmes, appeler MILWAUKEE au numéro 1-800-SAWDUST (1.800.729.3878), visiter le site web milwaukeetool.com ou contacter un distributeur.

Accessories

Installation des accessoires de clip latéral

1. Faire glisser les accessoires sur le support latéral désiré.
2. Les languettes devront « cliquer » en place.
3. Tirer sur l'accessoire pour vérifier qu'il soit bien verrouillé.
4. Pour le retirer, appuyer sur toutes les deux languettes par en-dessous du casque de protection.

ENSAMBLADO

Instalación de la suspensión

En los cascos de cuatro puntos:

1. Alinee las lengüetas de la suspensión con los 4 soportes que tiene el casco de seguridad y apriételas bien (Fig. 1). Las lengüetas deben entrar a presión. Jale la suspensión para asegurarse de que esté bien fija.

En los cascos de seis puntos:

1. Alinee las lengüetas de la suspensión con los cuatro soportes que tiene el casco de seguridad y apriételas bien (Fig. 1). Las lengüetas deben entrar a presión.
2. Alinee los dos pestillos centrales y presiónelos fijamente (Fig. 2). Repita estos pasos en ambos lados del casco. Jale la suspensión para asegurarse de que esté bien fija.

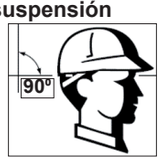
Altura de la suspensión

Determine la altura deseada de la suspensión. Se necesita el espacio vacío entre la parte superior de la cabeza y el casco para tener una protección adecuada contra el impacto.

A. Para una suspensión baja, con el casco de seguridad a una altura mayor sobre la cabeza, use los soportes inferiores (Fig. 3 - A). Para una suspensión alta, con el casco de seguridad a una altura menor sobre la cabeza, use el soporte superior (Fig. 3 - B).
B. Gire la lengüeta de conexión 90º para desconectar; después, vuelva a insertarla y gírela en el soporte correcto.
C. Repita estos mismos pasos en las cuatro lengüetas.

NOTA: Algunos cascos están marcados con una flecha de colocación reversa y pueden utilizarse hacia adelante o hacia atrás. Estos cascos cumplen con los requisitos de pruebas en ambas orientaciones. Únicamente revierta la suspensión en los cascos que están marcados correctamente para la colocación inversa. Retire y revierta la suspensión. No basta con utilizar el casco y la suspensión hacia atrás. La perilla de trinquete siempre debe estar en la parte posterior.

Ajuste del entalle de la suspensión



1. Después de instalar la suspensión a la altura deseada, colóquese el casco para que se ajuste bien en la cabeza. Pruebe el ajuste mientras se agacha y mueva la cabeza de adelante hacia atrás y de un lado a otro. El casco no debe resbalarse ni cambiar de posición en la cabeza.
2. Gire la perilla de trinquete para aflojar o apretar la banda de la cabeza.
3. Siga probando el entalle y mueva la perilla de trinquete hasta que el casco le quede cómodamente.

Ajuste del entalle del casco

Para apretar el entalle del casco, gire la perilla de trinquete a la derecha (Fig. 4).
Para aflojar el casco, gire la perilla de trinquete a la izquierda. (Fig. 5).
Siga probando el ajuste y mueva la perilla de trinquete hasta que el casco le quede cómodamente.
Si tiene alguna duda o problema, llame a MILWAUKEE al 1-800-SAWDUST (1.800.729.3878), visite la página www.milwaukeetool.com o comuníquese con su distribuidor.

Accesorios

Instalación de los accesorios de broche lateral

1. Deslice los accesorios en el soporte lateral deseado.
2. Las lengüetas deben hacer "clic" en su lugar.
3. Jale el accesorio para asegurarse de que esté bien fijo.
4. Para retirar, junte las lengüetas por debajo del casco.